

31985L0348

L 183/24

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

16.7.1985

DYREKTYWA RADY**z dnia 8 lipca 1985 r.****zmieniająca dyrektywę 69/169/EWG w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do zwolnienia z podatku obrotowego i podatku akcyzowego towarów przywożonych w międzynarodowym ruchu pasażerskim**

(85/348/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 99 i 100,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Zgromadzenia ⁽²⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

jest ważne, aby wprowadzić ułatwienia w podróżowaniu oraz turystyce w obrębie Wspólnoty oraz złagodzić w tym celu kontrolę osób na granicach tak, aby obywatele mogli lepiej ocenić pozytywne skutki istnienia Wspólnoty;

mając powyższe na względzie, należy zwiększyć zwolnienie z podatku obrotowego oraz podatku akcyzowego, których poziom, określony w dyrektywie 69/169/EWG ⁽⁴⁾, został ostatnio zmieniony dyrektywą 84/231/EWG ⁽⁵⁾; należy zwiększyć również zwolnienie, które można zastosować wobec osób w wieku poniżej 15 lat;

limity ilościowe kawy i herbaty określone w art. 4 ust. 1 lit. d) oraz e) dyrektywy 69/169/EWG powodują dodatkowe formalności na granicach; wszelkie nakładane podatki mogą przynieść niewielki dochód; w związku z powyższym należy przyjąć ustalenia w celu zwiększenia limitów ilościowych w ruchu pasażerskim między Państwami Członkowskimi;

należy promować obrót winem produkowanym we Wspólnocie; do tego celu może przyczynić się zwiększenie ilości wina, które można sprowadzać bezcłowo;

tafia, sake i inne tego rodzaju napoje można traktować jako napoje o zawartości alkoholu nie przekraczającej 22 % obj., na które istnieje aktualnie limit bezcłowy; w związku z tym należy poszerzyć listę napojów, objętych tym limitem;

należy wyraźnie określić, że limit dotyczący ilości napojów alkoholowych, które mogą zostać objęte tym zwolnieniem, dotyczy *a fortiori* czystego alkoholu;

co dwa lata należy dostosowywać wielkości dopuszczalnych zwolnień oraz odstępstw w celu utrzymania ich rzeczywistych wartości;

w przypadku gdyby dostosowanie wspólnotowych zwolnień doprowadziło do zmniejszenia wysokości zwolnienia w walucie narodowej Państwa Członkowskiego, dane Państwo Członkowskie powinno być upoważnione do utrzymania tej wysokości w walucie narodowej, która istniała przed tym dostosowaniem;

system podatkowy obowiązujący obecnie w Danii, Grecji oraz Irlandii jeszcze nie pozwala na stosowanie w całości zwolnień podatkowych w odniesieniu do podróży przybywających z innych Państw Członkowskich, mając na uwadze konsekwencje gospodarcze, do jakich może to doprowadzić;

w związku z powyższym należy upoważnić Państwa Członkowskie do stosowania odstępstw od dyrektywy 69/169/EWG w odniesieniu do jednostkowej wartości towarów przywożonych bezcłowo; Królestwo Danii powinno być upoważnione do stosowania zredukowanych limitów ilościowych na wina niemusujące;

dyrektywa 84/231/EWG upoważnia Królestwo Danii do zastosowania odstępstwa od dyrektywy 69/169/EWG w odniesieniu do przywozu niektórych towarów przez podróży, których miejscem zamieszkania jest Dania, po pobycie w innym kraju przez okres krótszy niż 48 godzin;

system podatkowy obecnie stosowany w Danii nie pozwala na żadne ograniczenia w stosowaniu tej zasady w dniu 31 grudnia 1985 r. bez ryzyka skutków gospodarczych; w związku z powyższym należy przedłużyć jej stosowanie do dnia 31 grudnia 1987 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. C 114 z 28.4.1983, str. 4 oraz Dz.U. C 81 z 22.3.1984, str. 6.

⁽²⁾ Dz.U. C 10 z 16.1.1984, str. 44.

⁽³⁾ Dz.U. C 57 z 29.2.1984, str. 12.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 133 z 4.6.1969, str. 6.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 117 z 3.5.1984, str. 42.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 69/169/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 2:

- a) w ust. 1 wyrazy „od dnia 1 lipca 1984 r., 280 ECU” zastępuje się wyrazami „350 ECU”;

- b) w ust. 2 wyrazy „do wysokości 60 ECU” zastępuje się wyrazami „do wysokości 90 ECU”;

c) dodaje się następujący ustęp:

„6. Co dwa lata, przy czym po raz pierwszy najpóźniej do dnia 31 października 1987 r., Rada, działając zgodnie z procedurami przewidzianymi przez Traktat w tym zakresie, będzie dostosowywać wysokość zwolnień, określonych w ust. 1 i 2, w celu utrzymania ich rzeczywistej wartości.”.

2) Tabela w art. 4 ust. 1 otrzymuje następującą treść:

	I Ruch pasażerski między Wspólnotą i państwami trze- cimi	II Ruch pasażerski między Pań- stwami Członkowskimi Wspól- noty
a) Wyroby tytoniowe:		
papierosy	200	300
cygarетки (cygara o maksymalnej wadze 3 gramy każde)	100	150
Cygara	50	75
tytoń fajkowy	250 g	400 g
b) Alkohol i napoje alkoholowe:		
— napoje destylowane oraz spirytus o zawartości alkoholu powyżej 22 % obj.; niedenaturowany alkohol etylowy o zawartości alkoholu powyżej 80 %	} łącznie 1 litr	łącznie 1 litr
— napoje destylowane oraz spirytus, aperitify na bazie wina lub alkoholu, tafia, sake lub podobne napoje o zawartości alkoholu nie przekraczającej 22 % obj.; wina musujące, wina wzmacniane	} łącznie 2 litry	łącznie 3 litry
— wina niemusujące	łącznie 2 litry	łącznie 5 litrów
c) Perfumy	50 g	75 g
i		
wody toaletowe	1/4 litra	3/8 litra
d) Kawa	500 g	1 000 g
lub		
ekstrakty i esencje kawy	200 g	400 g
e) Herbata	100 g	200 g
lub		
ekstrakty i esencje herbaty	40 g	80 g

3) W art. 6 ust. 4 lit. b) dodaje się:

„stanowiące dowód, że podatek obrotowy został lub zostanie zastosowany”.

4) Na końcu art. 7 ust. 4 dodaje się:

„lub zmniejszenia tego zwolnienia”.

5) W art. 7a dodaje się ustęp w brzmieniu:

„Pozostawia się do uznania Państw Członkowskich odstąpienie od nakładania podatku obrotowego lub akcyzowego na przywóz towarów przez podróżnych w przypadku gdy kwota podatku, który zostałby nałożony, jest mniejsza lub równa 5 ECU”.

6) Dodaje się następujące artykuły:

„Artykuł 7b

1. W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 1:

- a) Królestwo Danii oraz Republika Grecka są upoważnione do wyłączenia z zakresu zwolnienia towary, których jednostkowa wartość przekracza 280 ECU;

- b) Irlandia jest upoważniona do wyłączenia z zakresu zwolnienia towary, których jednostkowa wartość przekracza 77 ECU.

2. W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 2 Irlandia jest upoważniona do wyłączenia z zakresu zwolnienia towarów, których jednostkowa wartość przekracza 77 ECU.

3. W okresie stosowania odstępstw określonych w ust. 1 pozostałe Państwa Członkowskie podejmą środki niezbędne do umożliwienia stosowania zniżek podatkowych, zgodnie z procedurami określonymi w art. 6, w odniesieniu do towarów przywożonych do Danii, Grecji oraz Irlandii, które są wyłączone ze zwolnień w tych krajach.

4. Co dwa lata, przy czym po raz pierwszy najpóźniej dnia 31 października 1987 r., Rada, działając zgodnie z procedurami przewidzianymi przez Traktat w tym zakresie, będzie dostosowywać wysokość zwolnień, określonych w ust. 1 i 2, w celu utrzymania ich rzeczywistej wartości.

Artykuł 7c

1. W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 1 Królestwo Danii jest upoważnione do:

a) stosowania do win niemusujących w wymianie handlowej między Państwami Członkowskimi limitu w wysokości czterech litrów;

b) w odniesieniu do zwolnień od przywozu niżej wymienionych towarów, jeżeli te towary są przywożone przez podróżnych mających miejsce zamieszkania w Danii, po pobycie w innym kraju, stosowania następujących limitów ilościowych:

— do dnia 31 grudnia 1987 r., w przypadku gdy pobyt był krótszy niż 48 godzin,

— od dnia 1 stycznia 1988 r. do dnia 31 grudnia 1989 r., w przypadku gdy pobyt był krótszy niż 24 godziny;

	1.1.1985– 31.12.1986	1.1.1987– 31.12.1987	1.1.1988– 31.12.1988	1.1.1989– 31.12.1989
Papierosy	60	140	200	240
lub				
tytoń fajkowy o długości cząsteczek mniejszej niż 1,5 mm	100 g	200 g	250 g	300 g
Destylowane napoje oraz spirytus o zawartości alkoholu powyżej 22 % obj.	0	0,35	0,35	0,7

2. Z dniem 30 września 1985 r. dyrektywa 84/231/EWG traci moc.”

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie najpóźniej do dnia 1 października 1985 r., środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy.

2. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o przepisach, które przyjmują w celu stosowania niniejszej dyrektywy.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 1985 r.

W imieniu Rady

J. SANTER

Przewodniczący